



WORK LAMP LED

ARBETSLAMPA LED
ARBEIDSLAMPE LED
LED-ARBEJDSLAMPE
LAMPA ROBOCZA LED
LED-ARBEITSLEUCHTE
LED-TYÖVALO
LAMPE DE TRAVAIL À LED
LED-WERKVERLICHTING



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.

(Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.

(Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.

(Oversettelse av original bruksanvisning)

DA BETJENINGSVEJLEDNING

▲ Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug.

(Oversættelse af den originale vejledning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.

(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen!

Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.

(Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.

(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le. (Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

(Vertaling van de originele instructies)

Viktigt! Läs bruksanvisningen noggrant innan användning. Spara den för framtida behov. Rätten till ändringar förbehålles. För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.se

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk. Med forbehold om endringer. Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.no

Vigtigt! Læs betjeningsvejledningen før brug. Gem den til senere brug. Ret til ændringer forbeholdes. Den seneste version af betjeningsvejledningen findes på www.jula.com

Ważny! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi!. Zachowaj ją na przyszłość. Z zastrzeżeniem prawa do zmian. Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.pl

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference. Julia reserves the right to make changes. For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen. Für die zukünftige Verwendung aufbewahren. Änderungen vorbehalten. Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä. Säilytä se myöhempää käyttöä varten. Pidätämme oikeuden muutoksiin. Katso käyttöohjeiden uusien versio täältä: www.jula.com

Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications. Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

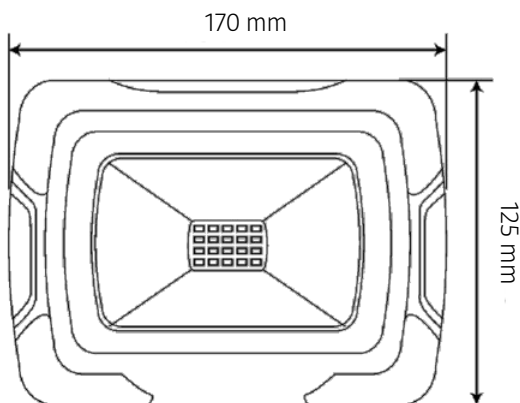
Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Wijzigingen voorbehouden. Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

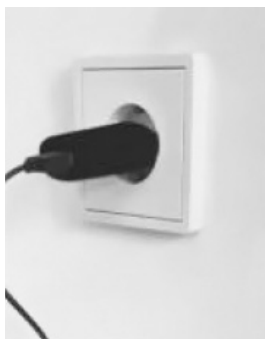
JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2025-07-18

© Julia AB

1







SÄKERHETSANVISNINGAR

Följ alla säkerhetsanvisningar, underhållsanvisningar och andra anvisningar samt tekniska data.

- Ljuskällan kan inte bytas. Om ljuskällan går sönder måste hela produkten bytas.
- Använd inte produkten om skyddsglasat är spräckt eller trasigt.
- Ladda batteriet endast med den medföljande laddaren.
- När laddaren är ansluten är produkten inte vattentät.
- Uttjänta batterier ska avfallshanteras i enlighet med gällande regler.
- Batteriet kan inte bytas.
- Produkten har isolationsklass III, laddaren har isolationsklass II.
- Produkter med kapslingsklass IP44 är sköljtäta samt skyddade mot inträngande föremål med större diameter än 1 mm.
- Nätspänning 220–240 V, 50–60 Hz.
- Ändra aldrig produkten på något sätt.
- Barn och husdjur ska hållas på säkert avstånd från elektriska produkter.
- Produkten kan användas i omgivningstemperatur mellan –10 och 45 °C.
- Belysningsprodukter får inte monteras på fuktigt underlag.
- Kontrollera efter slutförd montering och installation att inga kablar blivit skadade.
- Tillverkaren påtar sig inget ansvar för eventuella skador som uppkommer till följd av att dessa anvisningar inte följs.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Skyddsklass III
	Arbetslampa för tuffa förhållanden.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Effekt	20 W
Färgtemperatur	4000 K
Ljusflöde	1500lm - 750lm - flash - off
Kapslingsklass	IP54
Batteriteknik	Li-Ion
Batterikapacitet	4 x 3,7 V 2200 mAh
Batteritid	3 h
Laddningstid	4 h
Spänning	3,7 V
Mått	170 x 125 x 52 mm
Vikt	700 g

BESKRIVNING

Laddningsbar, ljusstark och utomhusgodkänd arbetslampa med inbyggt batteri och integrerade LED-lampor. Lampan har tre olika effektinställningar (görs via strömbrytaren) och stativ för smidig placering. På baksidan sitter lampans strömbrytare samt en laddport. Batteritid är tre timmar och laddningstid är fyra timmar. Batteriet laddas med medföljande USB-kabel. USB-laddare säljs separat.

MÅTT

BILD 1

HANDHAVANDE

LADDNING

BILD 2

EFFEKTINSTÄLLNINGAR

- | | |
|----------------------|-------------|
| 1. En tryckning: | Tänd / 100% |
| 2. Två tryckningar: | 50% |
| 3. Tre tryckningar: | Blinkar |
| 4. Fyra tryckningar: | Släckt |

BILD 3

UNDERHÅLL

- Produkten innehåller inga delar som kan repareras av användaren. Torka bort damm från produktens yta med en mjuk trasa. Se till att inte vätska eller fukt tränger in i produkten eller dess elanslutningar.
- Ladda produkten minst en gång var 6:e månad för att bibehålla batterifunktionen.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Les alle sikkerhetsinstruksjoner, vedlikeholdsinstruksjoner og andre instruksjoner, inkludert tekniske data.

- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis lyskilden slutter å fungere, må produktet erstattes.
- Ikke bruk produktet hvis glassdekslet er sprukket eller skadet.
- Batteriet skal kun lades med den inkluderte laderen.
- Produktet kan brukes innendørs eller utendørs.
- Produktet kan brukes på et bord eller på gulvet.
- Produktet er ikke vanntett når laderen er tilkoblet.
- Resirkuler brukte batterier i henhold til lokale forskrifter.
- Batteriet kan ikke erstattes.
- Produktet har isolasjonsklasse III, og laderen har isolasjonsklasse II.
- Produkter med beskyttelsesklasse IP44 er sprutsikre og beskyttet mot faste objekter med en diameter på mer enn 1 mm.
- Foreta aldri noen form for endringer på produktet.
- Hold barn og kjæledyr på trygg avstand fra elektriske produkter.
- Produktet kan brukes i omgivelsestemperaturer fra -10 til 45°C .
- Belysningsprodukter skal ikke settes på en fuktig overflate.
- Maksimalt belyst areal er $0,022\text{ m}^2$.
- Kontroller etter montering og installasjon at ingen kabler har blitt skadet.
- Produsenten tar ikke ansvar for skader som følge av at disse instruksjonene ikke blir fulgt.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Beskyttelsesklasse III
	Arbeidslampe som tåler krevende omgivelser.
	Kassert produkt skal gjenvinnes etter gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Effekt	20 W
Fargetemperatur	4000 K
Lysstrøm	1500 lm - 750 lm – flash – av
IP-klasse	IP54
Batteriteknologi	Li-Ion
Batterikapasitet	4 x 3,7 V 2200 mAh
Batteritid	3 timer
Ladetid	4 t
Spenning	3,7 V
Mål	170 x 125 x 52 mm
Vekt	700 g

BESKRIVELSE

Arbeidslampe som er oppladbar, lyssterk og godkjent for utendørs bruk. Den har innebygget batteri og integrerte LED-pærer.

Lampen har tre ulike utgangsinstillinger (via strømbryteren) og et stativ for enkel posisjonering. Strømbryteren og ladekontakten er på baksiden av lampen. Batteriet varer i tre timer og lades på fire timer. Batteriet lades med USB-kabelen som følger med. USB-lader selges separat.

MÅL

BILDE 1

BRUK

LADING

BILDE 2

UTGANGSINNSTILLINGER

1. Trykk én gang: På / 100 %
2. Trykk to ganger: 50 %
3. Trykk tre ganger: Blinker
4. Trykk fire ganger: Av

BILDE 3

VEDLIKEHOLD

- Produktet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren. Tørk støv fra produktets overflate med en myk klut. Sørg for at ikke væske eller fukt kommer seg inn i produktet eller produktets elektriske koblinger.
- Lad produktet minst en gang hver 6. måned for å opprettholde batterifunksjonen.

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Følg alle sikkerheds- og vedligeholdelsesanvisninger samt andre anvisninger og tekniske data.

- Lyskilden kan ikke udskiftes. Hvis lyskilden går i stykker, skal hele produktet udskiftes.
- Brug ikke produktet, hvis beskyttelsesglasset er revnet eller ødelagt.
- Oplad kun batteriet med den medfølgende oplader.
- Når opladeren er tilsluttet, er produktet ikke vandtæt.
- Udtjente batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende regler.
- Batteriet kan ikke skiftes.
- Produktet har isoleringsklasse III, opladeren har isoleringsklasse II.
- Produkter med IP44-kapslingsklasse er vandtætte og beskyttet mod indtrængende genstande med en diameter på mere end 1 mm.
- Strømspænding 220-240 V, 50-60 Hz.
- Foretag aldrig nogen form for ændringer af produktet.
- Børn og kæledyr skal holdes på sikker afstand af elektriske produkter.
- Produktet kan bruges i omgivelsestemperaturer mellem -10 og 45 °C.
- Belysningsprodukter må ikke installeres på fugtige underlag.
- Efter endt montering og installation skal du kontrollere, at ingen kabler er blevet beskadiget.
- Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der opstår som følge af manglende overholdelse af disse instruktioner.

SYMBOLER

	Læs brugsanvisningen.
	Godkendt i henhold til gældende direktiver/ forordninger.
	Beskyttelsesklasse III
	Arbejdslys til hårde forhold.
	Kasserede produkter skal genbruges i overensstemmelse med gældende regler.

TEKNISKE DATA

Effekt	20 W
Farvetemperatur	4000 K
Lysstrøm	1500lm - 750lm - blitz - slukket
Kapslingsklasse	IP54
Batteriteknologi	Li-ion
Batterikapacitet	4 x 3,7 V 2200 mAh
Batteriets levetid	3 t
Opladningstid	4 h
Spænding	3,7 V
Dimensioner	170 x 125 x 52 mm
Vægt	700 g

BESKRIVELSE

Genopladelig, lysstærk arbejdslampe godkendt til udendørsbrug med indbygget batteri og integrerede LED-lamper. Lampen har tre forskellige effektindstillinger (via strømafbryderen) og et stativ, der gør det nemt at placere den. Bag på lampen sidder dens strømafbryder og en opladningsport. Batteritiden er tre timer, og opladningstiden er fire timer. Batteriet oplades med det medfølgende USB-kabel. USB-opladere sælges separat.

DIMENSIONER

FIGUR 1

HÅNDTERING

OPLADNING

FIGUR 2

EFFEKTINDSTILLINGER

- | | | |
|----|------------|--------------|
| 1. | Ét tryk: | Tænd / 100 % |
| 2. | To tryk: | 50 % |
| 3. | Tre tryk: | Blinker |
| 4. | Fire tryk: | Slukket |

FIGUR 3

VEDLIGEHOLDELSE

Produktet indeholder ingen dele, der kan repareres af brugeren. Tør støv af produktets overflade med en blød klud. Lad ikke væske eller fugt trænge ind i produktet eller dets elektriske forbindelser.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa, instrukcji konserwacji i pozostałych instrukcji, w tym danych technicznych.

- Źródło światła nie podlega wymianie. Jeśli źródło światła przestanie działać, należy wymienić cały produkt.
- Nie używaj produktu, jeśli szklany klosz jest pęknięty lub uszkodzony.
- Ładuj akumulator tylko za pomocą dostarczonej ładowarki.
- Produkt może być używany w pomieszczeniu lub na zewnątrz.
- Produkt może być używany na stole lub na podłodze.
- Po podłączeniu ładowarki produkt nie jest wodoszczelny.
- Zużyte akumulatory należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Akumulator nie podlega wymianie.
- Produkt ma klasę ochronności III, a ładowarka ma klasę ochronności II.
- Produkty ze stopniem ochrony IP44 są bryzgoszczelne i zabezpieczone przed ciałami stałymi o średnicy powyżej 1 mm.
- Nigdy w żaden sposób nie modyfikuj produktu.
- Dbaj, aby dzieci i zwierzęta znajdowały się w bezpiecznej odległości od produktów elektrycznych.
- Produkt może być używany w temperaturach otoczenia od -10 do 45°C .
- Produktów oświetleniowych nie wolno stawiać na wilgotnej powierzchni.
- Maksymalna projektowana powierzchnia naświetlacza wynosi $0,022\text{ m}^2$.
- Sprawdź po złożeniu i zamontowaniu, czy żadne przewody nie uległy uszkodzeniu.

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikłe z niestosowania się do tych instrukcji.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Klasa ochronności III
	Lampa robocza do użytku w trudnych warunkach.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Moc	20 W
Temperatura barwowa	4000 K
Strumień świetlny	1500 lm – 750 lm – miganie – wył.
Stopień ochrony obudowy	IP54
Rodzaj akumulatora	Litowo-jonowy
Pojemność akumulatora	4 x 3,7 V 2200 mAh
Czas pracy akumulatora	3 h
Czas ładowania	4 h
Napięcie	3,7 V
Wymiary	170 x 125 x 52 mm
Masa	700 g

OPIS

Jasna, przeznaczona do użytku na zewnątrz, akumulatorowa lampa robocza z wbudowanym akumulatorem i zintegrowanymi żarówkami LED. Lampa ma trzy różne ustawienia mocy (wybierane przełącznikiem zasilania) oraz stojak ułatwiający ustawianie. Przełącznik zasilania i gniazdo ładowania znajdują się z tyłu lampy. Żywotność akumulatora wynosi trzy godziny, a ładowanie zajmuje cztery godziny. Akumulator łąduje się za pomocą dostarczonego kabla USB. Ładowarka USB jest sprzedawana oddzielnie.

WYMIARY

RYS. 1

UŻYTKOWANIE

ŁADOWANIE

RYS. 2

USTAWIENIA MOCY

- | | |
|------------------------|------------------|
| 1. Jedno naciśnięcie: | Włączenie / 100% |
| 2. Dwa naciśnięcia: | 50% |
| 3. Trzy naciśnięcia: | Miganie |
| 4. Cztery naciśnięcia: | Wyłączenie |

RYS. 3

KONSERWACJA

- Produkt nie zawiera żadnych części, które mogłyby zostać naprawione przez użytkownika. Wycieraj kurz z powierzchni produktu miękką szmatką. Dopilnuj, aby żadna ciecz ani wilgoć nie dostały się do produktu ani jego złączy elektrycznych.
- Ładuj produkt co najmniej raz na 6 miesięcy, aby utrzymać funkcję baterii.

SAFETY INSTRUCTIONS

Follow all the safety instructions, maintenance instructions and other instructions, including the technical data.

- The light source cannot be replaced. If the light source fails, the entire product must be replaced.
- Do not use the product if the glass cover is cracked or damaged.
- Only charge the battery with the supplied charger.
- The product can be used indoor or outdoor.
- The product can be used on the table or floor.
- The product is not waterproof when the charger is connected.
- Recycle used batteries in accordance with local regulations.
- The battery cannot be replaced.
- The product has insulation class III, and the charger insulation class II.
- Products with protection rating IP44 are splash proof and protected from solid objects with a diameter of more than 1 mm.
- Never modify the product in any way.
- Keep children and pets at a safe distance from electrical products.
- The product can be used in ambient temperatures from -10 to 45°C .
- Light products must not be put on a damp surface.
- The maximum projected area of the flood light is 0.022m^2 .
- Check after assembly and installation that no wires have been damaged.

- The manufacturer cannot accept liability for any damage resulting from failure to follow these instructions.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Safety class III
	Rough service luminaires.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Power	20 W
Colour temperature	4000 K
Luminous flux	1500lm - 750lm - flash - off
Protection rating	IP54
Battery technique	Li-Ion
Battery capacity	4 x 3,7 V 2200 mAh
Battery life	3 h
Charging time	4 h
Voltage	3.7 V
Size	170 x 125 x 52 mm
Weight	700 g

DESCRIPTION

Rechargeable, bright and approved for outdoor use work lamp with built-in battery and integrated LED bulbs. The lamp has three different output settings (via power switch) and a stand for easy positioning. The power switch and charging port are on the back of the lamp. The battery life is three hours and the charging time is four hours. The battery is charged with the supplied USB cable. USB charger sold separately.

DIMENSIONS

FIG. 1

USE

CHARGING

FIG. 2

OUTPUT SETTINGS

- | | |
|-----------------------|-----------|
| 1. Press once: | On / 100% |
| 2. Press twice: | 50% |
| 3. Press three times: | Flashes |
| 4. Press four times: | Off |

FIG. 3

MAINTENANCE

- The product does not contain any parts that can be repaired by the user. Wipe off any dust from the surface of the product with a soft cloth. Make sure that no liquid or moisture gets into the product or its electrical connections.
- Charge the product at least once every 6 months to maintain the battery function.

SICHERHEITSHINWEISE

Befolgen Sie alle Sicherheitshinweise, Wartungsanweisungen und sonstigen Anweisungen, einschließlich der technischen Daten.

- Die Lichtquelle kann nicht ersetzt werden. Wenn die Lichtquelle ausfällt, muss das gesamte Produkt ersetzt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Glasabdeckung gesprungen oder beschädigt ist.
- Laden Sie den Akku nur mit dem mitgelieferten Ladegerät auf.
- Das Produkt kann im Innen- und Außenbereich verwendet werden.
- Das Produkt kann auf dem Tisch oder dem Boden verwendet werden.
- Bei angeschlossenem Ladegerät ist das Produkt nicht wasserdicht.
- Entsorgte Batterien sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu recyceln.
- Die Batterie kann nicht ersetzt werden.
- Das Produkt hat die Isolationsklasse III, das Ladegerät die Isolationsklasse II.
- Produkte mit der Schutzart IP44 sind spritzwassergeschützt und vor festen Gegenständen mit einem Durchmesser von mehr als 1 mm geschützt.
- Verändern Sie das Produkt niemals in irgendeiner Weise.
- Halten Sie Kinder und Haustiere in sicherem Abstand zum Produkt.
- Das Produkt kann bei Umgebungstemperaturen von -10 bis 45°C eingesetzt werden.
- Lichtprodukte dürfen nicht auf feuchte Flächen gelegt werden.

- Die maximale Projektionsfläche des Scheinwerfers beträgt 0,022 m².
- Überprüfen Sie nach der Montage und Installation, dass keine Kabel beschädigt wurden.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Anweisungen resultieren.

SYMBOLE

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Schutzklasse III
	Arbeitsleuchte für raue Umgebungen.
	Das Produkt ist gemäß den geltenden Bestimmungen zu entsorgen.

TECHNISCHE DATEN

Leistung	20 W
Farbtemperatur	4000 K
Lichtstrom	1.500 lm - 750 lm - flash - off
Schutzart	IP54
Akkutechnologie	Li-Ion
Akkuleistung	4 x 3,7 V 2200 mAh
Akkulaufzeit	3 h
Ladedauer	4 h

Spannung	3,7 V
Maße	170 x 125 x 52 mm
Gewicht	700 g

BESCHREIBUNG

Wiederaufladbare, helle und für den Außeneinsatz zugelassene Arbeitsleuchte mit eingebautem Akku und integrierten LED-Lampen. Die Leuchte verfügt über drei verschiedene Leistungsstufen (über einen Netzschalter) und einen Ständer zur einfachen Positionierung. Der Netzschalter und der Ladeanschluss befinden sich auf der Rückseite der Leuchte. Die Akkulaufzeit beträgt drei Stunden und die Ladezeit vier Stunden. Der Akku wird über das mitgelieferte USB-Kabel aufgeladen. Das USB-Ladegerät ist separat erhältlich.

MASSE

ABB. 1

VERWENDUNG

AUFLADEN

ABB. 2

LEISTUNGSEINSTELLUNGEN

- | | | |
|----|------------------|-------------|
| 1. | Einmal drücken: | Ein / 100% |
| 2. | Zweimal drücken: | 50 % |
| 3. | Dreimal drücken: | Aufleuchten |
| 4. | Dreimal drücken: | Aus |

ABB. 3

WARTUNG

- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können. Entfernen Sie allen Staub von der Oberfläche des Geräts mit einem weichen Tuch. Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeit oder Feuchtigkeit in das Gerät oder seine elektrischen Anschlüsse gelangt.
- Laden Sie das Produkt mindestens alle 6 Monate auf, um die Batteriefunktion aufrechtzuerhalten.

TURVALLISUUSOHJEET

Noudata kaikkia turvallisuusohjeita, huolto-ohjeita ja muita ohjeita, myös teknisiä tietoja.

- Valonlähdettä ei voi vaihtaa. Jos valonlähde rikkoutuu, koko tuote on vaihdettava.
- Älä käytä tuotetta, jos lasisuojaus on haljennut tai vaurioitunut.
- Lataa akku vain mukana toimitetulla laturilla.
- Tuotetta voidaan käyttää sisällä tai ulkona.
- Tuotetta voidaan käyttää pöydällä tai lattialla.
- Tuote ei ole vedenpitävä, kun laturi on kytketty.
- Kierrätä käytetyt akut paikallisten määräysten mukaisesti.
- Akkua ei voi vaihtaa.
- Tuotteen eristysluokka on III ja laturin eristysluokka II.
- Tuotteet, joiden suojausluokka on IP44, ovat roiskevesisuojaattuja ja suojattuja kiinteiltä esineiltä, joiden halkaisija on yli 1 mm.
- Älä koskaan tee mitään muutoksia tuotteeseen.
- Pidä lapset ja lemmikit turvallisen välimatkan päässä.
- Tuotteen käyttölämpötila on -10...+45 °C.
- Tuotteita ei saa laittaa kostealle pinnalle.
- Valaisimen suurin projektiopinta-ala on 0,022 m².
- Tarkista kokoonpanon ja asennuksen jälkeen, että johdot eivät ole vahingoittuneet.
- Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat edellä mainittujen ohjeiden noudattamatta jättämisestä.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Suojausluokka III
	Työvalo vaativiin olosuhteisiin.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien määräysten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Teho	20 W
Värilämpötila	4000 K
Valovirta	1500 lm - 750 lm - vilkku - pois päältä
Kotelointiluokka	IP54
Akkutekniikka	Li-Ion
Akun kapasiteetti	4 x 3,7 V 2200 mAh
Käyttöaika	3 h
Latausaika	4 h
Jännite	3,7 V
Mitat	170 x 125 x 52 mm
Paino	700 g

KUVAUS

Ladattava, kirkas ja ulkokäyttöön hyväksytty työvalaisin, jossa on sisäänrakennettu akku ja integroidut LED-lamput. Valaisimessa on kolme eri tehoasetusta (virtakytkimen avulla) ja jalusta, jonka avulla valaisin on helppo asettaa. Virtakytkin ja latausportti ovat lampun takana. Akun käyttöaika on kolme tuntia ja latausaika neljä tuntia. Akku ladataan mukana toimitetulla USB-kaapelilla. USB-laturi myydään erikseen.

MITAT

KUVA 1

KÄYTTÖ

LATAUS

KUVA 2

ASETUKSET

- | | |
|------------------------|----------------|
| 1. Paina kerran: | Päälle / 100 % |
| 2. Paina kahdesti: | 50% |
| 3. Paina kolme kertaa: | Vilkkuu |
| 4. Paina neljä kertaa: | Pois |

KUVA 3

HUOLTO

- Tuote ei sisällä osia, joita käyttäjä voi korjata. Pyyhi pöly tuotteen pinnalta pehmeällä liinalla. Varmista, ettei tuotteeseen tai sen sähköliitännöihin pääse nestettä tai kosteutta.
- Lataa tuote vähintään kerran kuudessa kuukaudessa, jotta akku toimii.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conformez-vous à toutes les consignes de sécurité et les instructions d'entretien et autres, y compris les données techniques.

- La source lumineuse n'est pas remplaçable. En cas de panne de la source lumineuse, le produit entier doit être remplacé.
- N'utilisez pas le produit si le dessus en verre est fissuré ou endommagé.
- Chargez la batterie exclusivement avec le chargeur fourni.
- Le produit peut être utilisé à l'intérieur ou à l'extérieur.
- Le produit peut être utilisé sur une table ou au sol.
- Le produit n'est pas étanche lorsque le chargeur est branché.
- Recyclez les batteries usagées conformément à la réglementation locale.
- La batterie n'est pas remplaçable.
- Le produit possède une isolation de classe III et le chargeur une isolation de classe II.
- Les produits avec un indice de protection IP44 sont étanches aux éclaboussures et protégés des objets solides d'un diamètre supérieur à 1 mm.
- Ne modifiez jamais le produit de quelque façon que ce soit.
- Tenez les enfants et les animaux domestiques à une distance suffisante des produits électriques.
- Le produit peut être utilisé à des températures ambiantes allant de -10 à +45 °C.
- Les produits d'éclairage ne doivent pas être placés sur une surface humide.
- La surface de projection du flux lumineux est de 0,022 m².
- Une fois le montage et l'installation terminés, vérifiez qu'aucun fil n'a été endommagé.

- Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du non-respect de ces instructions.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Classe de protection III
	Projecteur de travail pour les conditions difficiles.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Puissance	20 W
Température de couleur	4000 K
Flux lumineux	1500 lm - 750 lm - flash - éteint
Indice de protection	IP54
Type de batterie	Lithium-Ion
Capacité de la batterie	4 x 3,7 V 2200 mAh
Autonomie	3 h
Temps de charge	4 h
Tension	3,7 V
Dimensions	170 x 125 x 52 mm
Poids	700 g

DESCRIPTION

Projecteur de travail rechargeable puissant, homologué pour une utilisation à l'extérieur, avec batterie et ampoules LED intégrées. Le projecteur possède trois réglages de la sortie (via le commutateur) et un pied pour faciliter son positionnement. Le commutateur et la prise de chargement sont à l'arrière du projecteur. L'autonomie de la batterie est de trois heures et le temps de charge de quatre heures. La charge de la batterie se fait via le connecteur USB. Chargeur USB vendu séparément.

DIMENSIONS

FIG. 1

UTILISATION

CHARGEMENT

FIG. 2

PARAMÈTRES DE SORTIE

- | | | |
|----|--------------------|--------------|
| 1. | Une pression : | Allumé/100 % |
| 2. | Deux pressions : | 50 % |
| 3. | Trois pressions : | Clignote |
| 4. | Quatre pressions : | Éteint |

FIG. 3

ENTRETIEN

- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Essuyez la poussière à la surface du produit avec un chiffon doux. Assurez-vous qu'aucun liquide ni humidité ne pénètre dans le produit ou ses connexions électriques.
- Chargez le produit au moins une fois tous les 6 mois pour maintenir la fonction de la batterie.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

Volg alle veiligheids-, onderhouds- en andere instructies, inclusief de technische gegevens.

- De lichtbron kan niet worden vervangen. Als de lichtbron niet werkt, moet het volledige product worden vervangen.
- Gebruik het product niet als de glazen afdekking gebarsten of beschadigd is.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde lader om de accu op te laden.
- Het product kan binnen en buiten worden gebruikt.
- Het product kan op een tafel of op de vloer worden gebruikt.
- Het product is niet waterdicht wanneer de lader is aangesloten.
- Gebruikte accu's moeten conform lokale regelgeving worden gerecycled.
- De accu kan niet worden vervangen.
- Het product heeft isolatieklasse III en de lader isolatieklasse II.
- Producten met beschermingsgraad IP44 zijn spatwaterdicht en beschermd tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 1 mm.
- Breng nooit wijzigingen aan het product aan.
- Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand van elektrische producten.
- Het product kan worden gebruikt bij omgevingstemperaturen van -10°C tot 45°C.
- Plaats verlichtingsproducten niet op een vochtige ondergrond.
- Het maximale geprojecteerde oppervlak van de schijnwerper is 0,022 m².
- Controleer na montage en installatie of er geen draden zijn beschadigd.

- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade als gevolg van het niet naleven van deze instructies.

SYMBOLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Goedgekeurd overeenkomstig de toepasselijke richtlijnen/verordeningen.
	Elektrische veiligheidsklasse III
	Werklamp voor zware omstandigheden.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving.

TECHNISCHE GEGEVENS

Vermogen	20 W
Kleurtemperatuur	4000 K
Lichtstroom	1500 lm - 750 lm - flits - uit
Beschermingsklasse	IP54
Accutype	Li-Ion
Accucapaciteit	4 x 3,7 V 2200 mAh
Accudoor	3 uur
Oplaadtijd	4 uur
Spanning	3,7 V
Afmetingen	170 x 125 x 52 mm
Gewicht	700 g

OMSCHRIJVING

Oplaadbare, heldere en goedgekeurde werklamp voor gebruik buitenshuis met ingebouwde accu en geïntegreerde led-lampen. De lamp heeft drie verschillende instellingen (via aan/uit-schakelaar) en een staander voor eenvoudige positionering. De aan/uit-schakelaar en oplaadpoort bevinden zich aan de achterkant van de lamp. De accuduur is drie uur en de laadtijd is vier uur. De accu wordt opgeladen met de meegeleverde USB-kabel. De USB-lader wordt afzonderlijk verkocht.

AFMETINGEN

AFB. 1

GEBRUIK

OPLADEN

AFB. 2

INSTELLINGEN

- | | | |
|----|--------------------|------------|
| 1. | Een keer drukken: | Aan / 100% |
| 2. | Twee keer drukken: | 50% |
| 3. | Drie keer drukken: | Knipperen |
| 4. | Vier keer drukken: | Uit |

AFB. 3

ONDERHOUD

- Het product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Veeg eventueel stof met een zachte doek van het oppervlak van het product. Er mag geen vloeistof of vocht in het product of de elektrische aansluitingen komen.
- Laad het product minimaal één keer per 6 maanden op om de werking van de batterij te behouden.

